

les règles suivantes : 48 heures doivent s'être écoulées depuis le dernier rapport sexuel et 3 jours depuis l'utilisation de crèmes ou savons vaginaux. Le jour du rendez-vous ne doit pas coïncider avec le flux menstruel ni avec les trois jours qui le suivent ou le précédent. Les deux tests peuvent également être effectués pendant la grossesse s'ils sont jugés non reportables par votre gynécologue de référence. Si vous n'avez jamais reçu d'invitation de la part de l'Asl ou si vous n'avez jamais participé au programme, vous pouvez appeler le numéro vert de l'Asl de référence pour demander un rendez-vous. Les citoyens étrangers ou de l'UE possédant une carte STP ou ENI peuvent également demander un rendez-vous.

Toutes les données personnelles collectées sont soumises aux règles de confidentialité et de protection des données. Pour ceux qui en ont besoin, un justificatif médical d'absence du travail sera délivré le jour de l'examen. Pour plus d'informations ou pour reporter un rendez-vous, appelez le numéro vert de votre Asl.

\*AIOM 2020



ASL	Screening	Numero Verde	Orari
Roma 1	Mammella <b>Cervice</b> Colon Retto	800 536 693	da Lun a Ven 8:00-17:00
Roma 2	Mammella <b>Cervice</b> Colon Retto	800 405 051	da Lun a Ven 8:00-18:00
Roma 3	Mammella <b>Cervice</b> Colon Retto	800 634 634	da Lun a Ven 8:30-17:00
Roma 4	Mammella <b>Cervice</b> Colon Retto	800 539 762	da Lun a Ven 9:00-13:00
Roma 5	Mammella <b>Cervice</b> Colon Retto	800 894 549	da Lun a Ven 9:00-13:00 e 14:00-17:00
Roma 6	Mammella e Colon Retto	800 430 264	da Lun a Ven 15:00-19:00
	<b>Cervice</b>	800 160 622	
Viterbo	Mammella <b>Cervice</b> Colon Retto	800 840 359	da Lun a Ven 9:00-13:00
Rieti	Mammella <b>Cervice</b> Colon Retto	800 646 999	da Lun a Ven 9:00-13:00
Latina	Mammella <b>Cervice</b> Colon Retto	800 065 560	da Lun a Ven 9:00-13:00 da Lun a Gio 15:00-17:00
Frosinone	Mammella <b>Cervice</b> Colon Retto	800 003 422	da Lun a Ven 9:30-13:30

Per prenotare gli esami di screening scansionare il QR code  
[prenotascreening.regione.lazio.it](http://prenotascreening.regione.lazio.it)

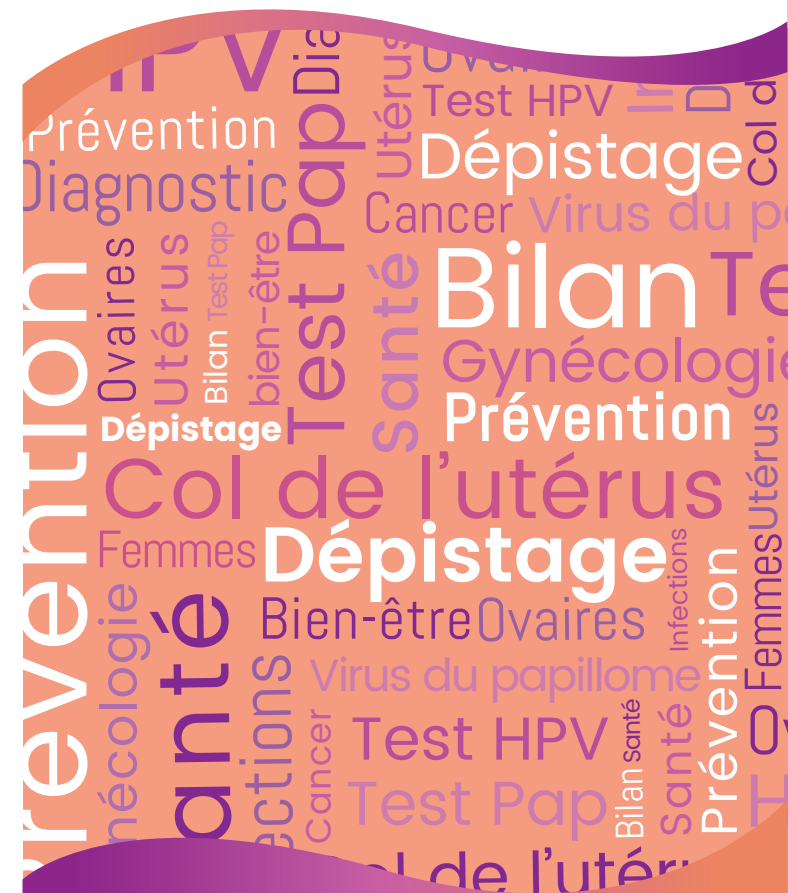


Traduzione in Francese curata da Medici Senza Frontiere nell'ambito del protocollo d'intesa con la Asl Roma 2.

[www.salutelazio.it](http://www.salutelazio.it)

# PAP TEST

LE ABITUDINI CHE FANNO BENE



PROGRAMME DE DÉPISTAGE  
DU CANCER DU COL DE L'UTÉRUS

GRATUIT POUR LES FEMMES  
DE 25 À 64 ANS



## Pourquoi recevez-vous une invitation de votre Asl?

Pour rappeler aux femmes que la prévention est possible grâce à la réalisation régulière de deux examens simples : le Test Pap (tous les trois ans pour les personnes de 25 à 29 ans) et le HPV HR (tous les cinq ans pour les personnes de 30 à 64 ans). Ces examens permettent d'identifier précocement les lésions du col de l'utérus. L'objectif est de détecter, si présentes, les lésions initiales qui ne présentent généralement aucun symptôme, afin de les traiter et d'éviter leur éventuelle évolution en carcinome. Le programme de dépistage est proposé gratuitement et prend en compte le Test Pap, le HPV HR ainsi que les examens de suivi et les éventuels traitements nécessaires. Si vous n'avez jamais reçu d'invitation de l'Asl ou si vous n'avez jamais adhéré au programme, vous pouvez appeler le numéro gratuit de votre Asl pour demander un rendez-vous.

## Qu'est-ce que le Test Pap?

Le prélèvement de quelques cellules superficielles du col de l'utérus effectué à l'aide d'une spatule afin d'évaluer les éventuels changements des cellules. Il est effectué tous les trois ans dans la tranche d'âge de 25 à 29 ans.

## Qu'est-ce que le test HPV?

Le prélèvement de quelques cellules superficielles du col de l'utérus, effectué à l'aide d'une petite spatule pour détecter l'éventuelle présence du papillomavirus. Le test HPV (également appelé test HPV-ADN) est effectué tous les cinq ans chez les femmes âgées de 30 à 64 ans.

## Pourquoi deux tests différents?

Parce que la recherche scientifique a démontré que le test HPV permet de détecter plus de lésions que le test Pap. Cette efficacité est amplement démontrée pour les femmes âgées de 30 à 64 ans. L'infection au HPV est très élevée jusqu'à l'âge de 25 ans. Ensuite, elle régresse spontanément chez 80 % des femmes. Si elle persiste après 30 ans, il est prouvé qu'elle peut provoquer des lésions précancéreuses du col de l'utérus. Chez les jeunes femmes en âge d'être dépistées (25-29 ans), le test HPV permet de constater que de nombreuses infections régressent d'elles-mêmes, avec un risque élevé de tests et de traitements inutiles. C'est pourquoi, entre 25 et 29 ans, le test Pap est le test principal et celui qui est le plus efficace.

## Sont-ils douloureux?

Non, mais chez certaines femmes, la nécessité d'ouverture avec le spéculum peut être inconfortable pendant quelques minutes.

## Après avoir effectué le test?

En cas de résultat dans les normes, le centre de épistage envoie par courrier, directement au domicile de la concernée, la notification du résultat négatif du test. Tous les 3 ou 5 ans, selon la tranche d'âge, le centre de dépistage adressera une nouvelle invitation pour répéter le test. Si un test est positif et que des examens complémentaires sont nécessaires, la femme est contactée par téléphone pour l'inviter à faire, toujours gratuitement, une colposcopie approfondie. Si nécessaires, les examens et traitements

complémentaires sont prévus et fournis directement et gratuitement par l'Asl de référence.

## Puis-je avoir confiance?

Les tests sont lus dans un unique centre de cytologie qualifié et expérimenté en analyse biomoléculaire, qui examine au moins 15 000 tests par an pour le test Pap et au moins 500 pour le test HPV-ADN. Toutes les procédures suivent les directives nationales et européennes et sont soumises à un contrôle de qualité.

## En résumé...

Le cancer du col de l'utérus est le cinquième néoplasie la plus fréquente chez les femmes de moins de 50 ans en Italie (AIOM, 2020). Même si l'on est en bonne santé, il est bon de répéter régulièrement le test Pap tous les trois ans, entre 25 et 29 ans, et le test HPV tous les cinq ans, entre 30 et 64 ans. Il n'est pas nécessaire d'effectuer les tests à des intervalles plus courts. Toutes les femmes seront rappelées périodiquement aux intervalles susmentionnés. Pour que le test soit plus efficace, il convient de respecter

